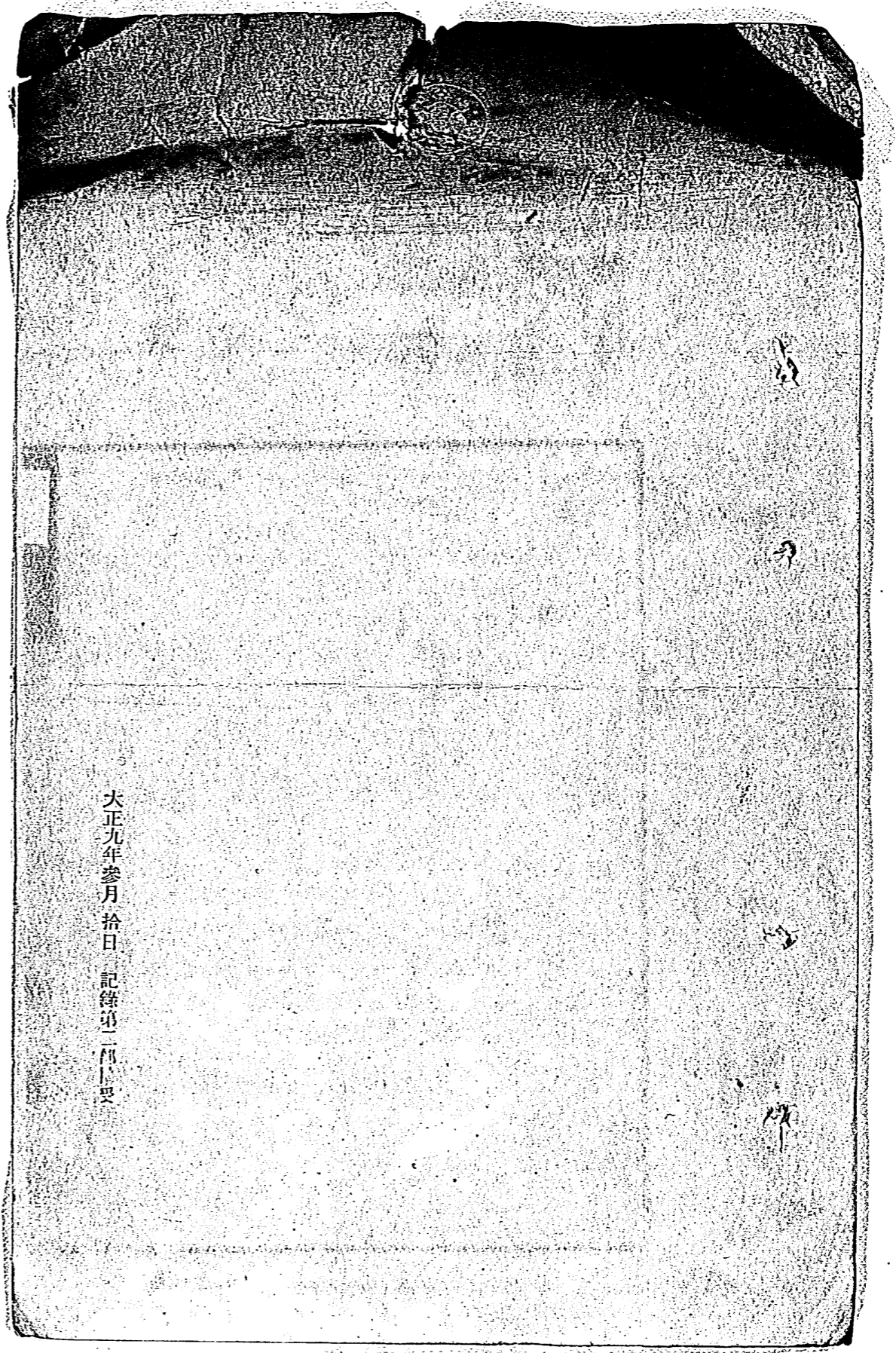


台湾水力電気会社
所要機械類入札件

外務省

3-1653

0037



大正九年 参月 拾日 記録第二部 下巻

3-1653

0038

YOKOHAMA.

06875

3rd March, 1920.

大正九年三月五日 接受 總理 第課

Dear Mr. Tanaka,

I learn from our Consul that private enquiries for tenders for machinery for the new Formosan Hydro-Electric Company have been issued and that no British names occur on the list of firms invited to tender for turbines and that only one British firm have the chance of quoting for other machinery. A German firm has been included in each class. If decisions have been made with a view to early deliveries I would submit that British firms must be in just as good a position to manufacture and deliver as German firms in spite of difficulties or reorganization after the war. I therefore trust that it may, by some means or other, be found possible to obtain the possibility of fuller representation of British interests in this business, which must attain to enormous proportions if the programme of the Company is to be carried out.

Yours sincerely,

Hugh Horne

Tanaka Esq.,
 Director of the Commercial Bureau,
 The Foreign Office,
 Tokyo.

3-1653

0039

附屬書類添附

山經由

大正九年四月十五日

精羅

總督官房文書課長檢印

9. 4. 21
拓殖局

交11708號

大正九年四月十五日

臺灣總督府總務長官代理
殖產局長 高田 元 治



外務次官 壇 原 正 直 殿

總士第二八七號

臺灣水力電氣會社所要機械類入札ニ關スル件

首題ノ件ニ關シ大正九年三月九日通二送第一三號御來照ノ趣了承臺灣電力株式會社ニ照會致シ候處別紙寫ノ通當府土木局長宛回答ニ接シ候ニ付御了知相成度此段及回答候也

大正九年五月一日 記錄第二部發

臺灣總督府

大正九年三月二十五日

臺灣電力株式會社長 高木友枝

臺灣總督府土木局長 相賀照郷 殿

電建第一〇六號ノ三

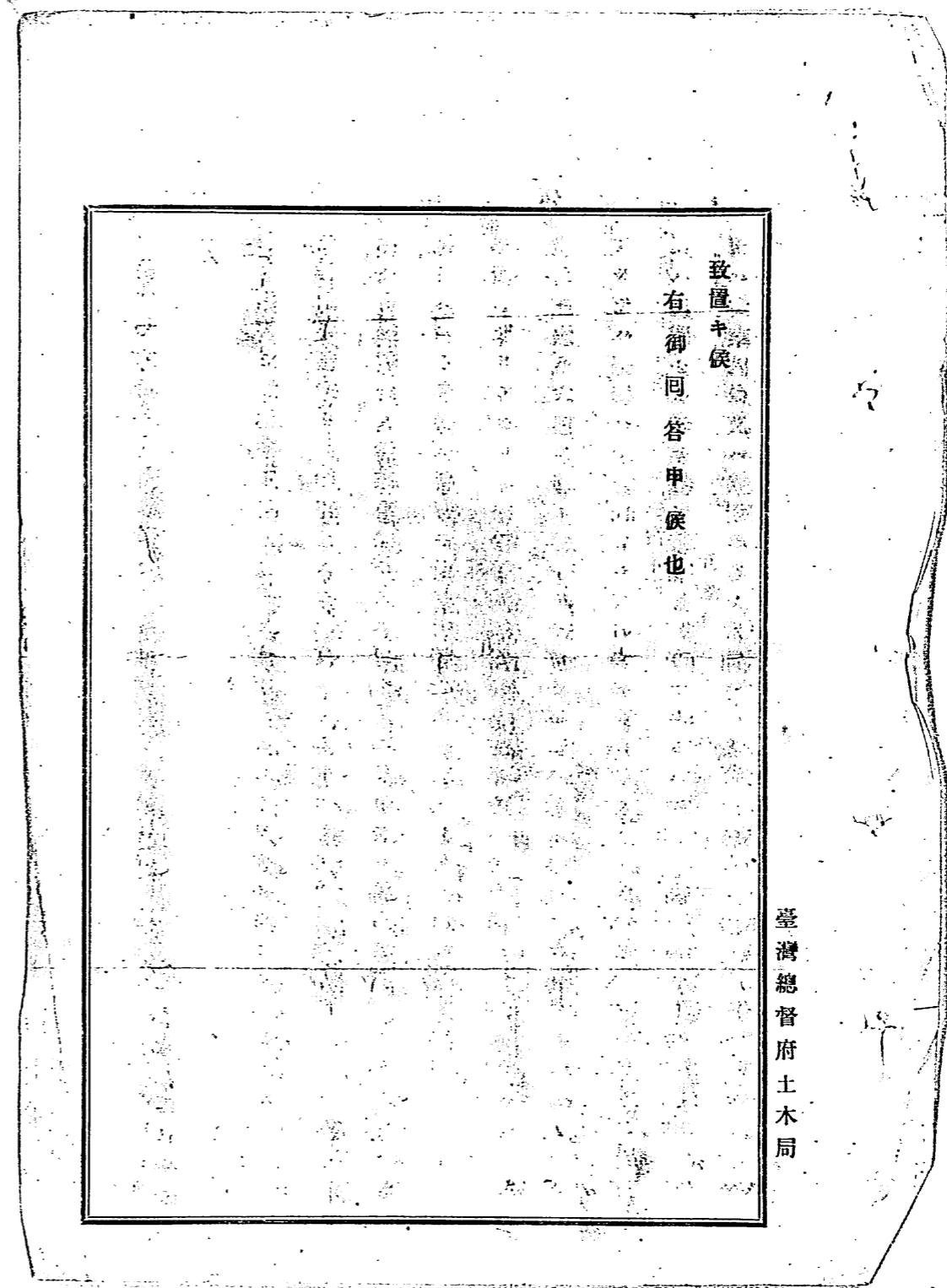
弊社所要機械類入札ニ關スル件

大正九年三月二十二日附土庶第七一六號御照會相受候英國商務官對外務省通商局長交渉ノ新設水力電氣會社機械類ニ關スル非公式ノ見積徴收トハ客月二十五日弊社ニ於テ參考ノ爲メ非公式ニ發シタル日月潭發電所鐵管、水車並ニ電氣機械ノ豫備の見積徴收ヲ指シタルモノト被存候
果シテ左様ニ候得バ右見積ノ爲メ發セシ仕様書ニハ商務官ノ手紙ニモアル如ク水車製造家ニ就テハ英國ハ指定セザリシモノニ候蓋シ指定製造家ニ就

臺灣總督府土木局

臺灣總督府土木局

テハ從來内地又ハ臺灣ニ於テ据付ラレタル内外製造家ノ機械ニ對シ實驗シ或ハ見聞セル所ニ基キ適當ト認メタルモノヲ撰定シタル次第ニ有之水車ニアリテハ臺灣ハ勿論内地ニアリテモ不幸英國製造家ノモノニシテ當會社ノ計畫ニ近キ大型水車ノ設置セラレタルモノ有ルヲ開カサルヲ以テ指定ノ内ニ加ヘザリシモノニ候乍併指定以外ノ製造家ニテモ見積者ノ見込ニヨリ提出スル中下ヲ得ル旨特ニ仕様書附屬ノ番代ノ題下ニ明記設置タリ
右ハ自然弊社ノ從來存知セザル製造家ニ在リテモ設計及製造上ノ能力ニ於テ指定製造家ト同等以上ノモノアルヲモ計リ難キヲ以テ詳細ナル製作經歷書ヲ添付シ設計案ト見積書トヲ提出スルコトヲ得セシムルノ意ニ外ナラズ候
如追々在淡水英國領事ハ其希望ニヨリ同日仕様書類一部非公式郵送



致置キ候
右御回答申候也

臺灣總督府土木局

3-1653

0043

文書課長

第2項 第1317号

通商局長

Department of Foreign Affairs
Tokio, April 26th, 1920.

Dear Mr. Horne,

The Government-General of Taiwan write me to the following effect in reply to my note with reference to yours of the 3rd March last relative to tenders for machinery for the new Hydro-Electric Company of Taiwan:

In getting up the list of manufacturers invited to tender the Hydro-Electric Company was guided solely by its knowledge of or experience with, machineries of both home and foreign make in operation through Japan and Taiwan. No mention was made of British manufacturers for the simple reason that the Company had never heard of any Hydro-Electric plant from Great British, whether in Taiwan or in Japan proper, which in its scale was anything like the one that it is going to set up. No discrimination ~~and had in~~ whatever was intended by the Company against British interests. It may be added however, that as clearly stated in the verbal note attached to the company's specification, manufacturers, other than those on the list, are qualified to tender.

The reply adds also that a copy of specification has already been sent direct to the British Consul at Tamsui, at his request.

Yours truly,

Director of the Commercial Bureau.

大正九年四月三十日接受

大正九年五月一日

大正九年五月一日 記録第一部署